

OŚ.6210-47/2005/06

**DECYZJA Nr 2/2005/06**

Na podstawie art. 37 pkt 2, art.122 ust.1 pkt 1, art., 127 ust.1, ust.2 i ust.6, art. 128 ust.1, art.131 ust.1 i ust.2, art. 140 ust.1 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo Wodne (Dz.U.Nr 238 z dnia 18 listopada 2005 r. poz. 2019 – tekst jednolity), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 lipca 2004 roku w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 168 z dnia 28.07.2004 roku poz.1763), Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 23 stycznia 2003 roku w sprawie wymagań w zakresie prowadzenia pomiarów poziomów w środowisku substancji lub energii przez zarządzającego drogą, linią kolejową, linią tramwajową, lotniskiem, portem (Dz.U.Nr 35 poz.308), oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego – po rozpatrzeniu wniosku Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Jelenia Góra, ul. Sudecka 29, 58-500 Jelenia Góra w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania wód opadowych i roztopowych z dróg, za pomocą zamkniętych systemów kanalizacyjnych do rzeki Bóbr

**orzeka się**

I. Udzielić na rzecz Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Jelenia Góra pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie do rzeki Bóbr, poprzez istniejące wyloty brzegowe, wód opadowych i roztopowych z dróg krajowych klasy GP, wojewódzkich klasy G, powiatowych klasy Z, gminnych kl. L, za pomocą zamkniętych systemów kanalizacyjnych tj. w szczególności:

- **wylotem nr 30** (w km 210+480) - z ul. Lwóweckiej i ul. Anieli Krzywoń – drogi gminne kl. L (pow. 6 400 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 8,64 l/s Q max = 57,60 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 324,12 m.n.p.m.
- rzędna dna rzeki 324,73 m.n.p.m.
- rzędna terenu nad wylotem 325,5 m.n.p.m.
- średnica wylotu  $\varnothing$  600 mm

- **wylotem nr 27** (w km 211+070) - z części ulic: Jana Pawła II – droga krajowa kl. GP, Grunwaldzka, Podchorążych, Mostowa – drogi powiatowe kl. Z (pow. 30 700 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 41,44 l/s Q max = 395,33 l/s

zachowując parametry:

MZDiM Jelenia Góra  
2006-02-06  
L. dz. 353  
rzędna dna rzeki 324,42 m.n.p.m.  
- rzędna dna wylotu 325,92 m.n.p.m.  
- rzędna umocnień nad rurą 326,98 m.n.p.m.  
- średnica wylotu  $\varnothing$  500 mm

*P. P. P. P. P.*

o stanie i składzie:

substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>  
zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

- **wylotem nr 22** (w km 211+200) - z ulic: Osiedle Robotnicze – droga powiatowa kl. Z, Obrońców Westerplatte - droga gminna kl. L, (pow.10 200 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 13,77 l/s Q max = 114,03 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 324,90 m.n.p.m.
- rzędna dna wylotu 326,10 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 400 mm

- **wylotem nr 21** (w km 211+370) - ulic: Obrońców Westerplatte, Rodzinna, (pow.3 200 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 4,32 l/s Q max = 28,80 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 325,84 m.n.p.m.
- rzędna dna wylotu 326,67 m.n.p.m.
- rzędna górnej krawędzi muru nad wylotem 329,28 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 400 i 250 mm

- **wylotem nr 28** (w km 211+510) - z części ulicy ul. Jana Pawła II, oraz parkingu i rondo przy TESCO i PEC, (pow. 49 400 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 66,69 l/s Q max = 525,60 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 325,00 m.n.p.m.
- rzędna dna wylotu 326,82 m.n.p.m.
- rzędna górnej krawędzi umocnień wylotu 327,50 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 600 mm

o stanie i składzie:

substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>  
zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

- **wylotem nr 16** (w km 211+880) - z ulic: Jana Pawła II – droga krajowa kl. GP, Tadeusza Sygietyńskiego, Karola Małcużyńskiego, Alfreda Wilkomirskiego, Jana Kiepur, Działkowicza, Ignacego Paderewskiego, Wiśniowa – drogi gminne kl. Z (pow.139 600 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 188,46 l/s Q max = 1566,14 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 326,22 m.n.p.m.
- rzędna dna wylotu 324,73 m.n.p.m.



- rzędna górnej krawędzi umocnień wylotu 325,50 m.n.p.m.
- średnica wylotu  $\varnothing$  1000 mm
- o stanie i składzie:
  - substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>
  - zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

- **wylotem nr 17** (w km 212+150) - z ulic Ogińskiego, Różyckiego – drogi powiatowe kl. Z, Komedy Trzcńskiego, Ignacego Paderewskiego – drogi gminne kl. L (pow. 42 500 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 57,37 l/s Q max = 414,09 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rzeki 327,50 m.n.p.m.
- rzędna dna wylotu 328,81 m.n.p.m.
- rzędna górnej krawędzi umocnień wylotu 330,61 m.n.p.m.
- średnica wylotu  $\varnothing$  600x900 mm

- **wylot nr 29** (w km 212+230) - z ulic: Flisaków, Traktorowa, Złotnicza, 1 Maja Krakowska, Jana Kochanowskiego, Józefa Kraszewskiego, Wojciecha Bogusławskiego, Podgórna, Juliana Tuwima, Wzgórze Partyzantów, Urocz, ul. Bartka Zwycięzcy (pow. 56 900 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 76,81 l/s Q max = 558,90 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna wylotu 328,05 m.n.p.m.
- rzędna krawędzi umocnień nad wylotem 329,70 m.n.p.m.
- średnica wylotu  $\varnothing$  500 mm

- **wylotem nr 15** (w km 212+840) - z ulicy Powstańców Śl. z parkingiem ,( pow. 6 700 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 9,04 l/s Q max = 60,30 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna wylotu 330,90 m.n.p.m.

- **wylotem nr 13** (starorzecze Bobru w km 0+180 łączące się z rzeką Bóbr w km 212+910) – z ulic: Ogińskiego, Zygmunta Noskowskiego, Wiejska, Stanisława Moniuszki, Oskara Kolberga, Grażyny Bacewicz, (pow.105 000 m<sup>2</sup>)  
w ilości :  
Q nom = 141,75 l/s Q max = 975,18 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna terenu poniżej wylotu 332,44 m.n.p.m.
- rzędna wierzchu umocnienia dna rzeki 334,26 m.n.p.m.
- średnica wylotu - wylot stanowi rurociąg D 1000 D 315, umocnione wspólną ścianką betonową z bocznymi osłonami. Rurociąg D 1000 zakończony jest klapą zwrotną

- **wylotem nr 12** (do rowu w km 00+215, uchodzącego do rz. Bóbr w km 213+340) - z ulic: Wincentego Pola – droga wojewódzka kl. G, Stanisława Worcela, Ziemowita, Powstańców Śl., Słowiańska, Przemysłowa – drogi gminne kl. L ( pow. 23 000 m<sup>2</sup>) oraz terenu PF Jelfa ( pow. 33 875 m<sup>2</sup>)

w ilości :

Q nom = 31,05 l/s

Q max = 241,16 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rowu poniżej wylotu 334,01 m.n.p.m.
- rzędna skarpy ziemnej nad wylotem 348,65 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 800 mm

o stanie i składzie:

substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>

zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

- **wylotem nr 11** (w km 214+240) - z ulic: Wincentego Pola – droga wojewódzka kl. G, Ignacego Łukasiewicza, Rudolfa Weigla, Stanisława Skarżyńskiego – drogi gminne ( pow.15 800 m<sup>2</sup>)

w ilości :

Q nom= 21,33 l/s

Q max = 161,85 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna wylotu 338,59 m.n.p.m.
- rzędna terenu poniżej wylotu 338,10 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 400 mm

o stanie i składzie:

substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>

zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

- **wylotem nr 14** (w km 214+380) - z ulic: Wincentego Pola droga wojewódzka kl. G, Podgórna, Kozia – drogi gminne kl.L (pow. 11 700 m<sup>2</sup>)

w ilości :

Q nom = 15,79 l/s

Q max = 124,25 l/s

zachowując parametry:

- rzędna dna rowu poniżej wylotu 336,63m.n.p.m.
- rzędna górnej krawędzi skarpy rowu 337,20 m.n.p.m.
- średnica wylotu Ø 400 mm

o stanie i składzie:

substancje ropopochodne do 15 mg/dm<sup>3</sup>

zawiesina ogólna do 100 mg/dm<sup>3</sup>

II. Udzielić pozwolenia wodnoprawnego w zakresie sformułowanym w punkcie I niniejszej decyzji na czas oznaczony, tj **do dnia 31. 01. 2016 roku.**

W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym zobowiązać wnioskodawcę do:



1. Utrzymywania sieci kanalizacji deszczowej wraz z wylotami do rzeki Bóbr we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym.
2. Czyszczenia studzienek wpustów deszczowych z nagromadzonych zanieczyszczeń i szlamu z częstotliwością dwa razy do roku.
3. Zagospodarowania zanieczyszczeń usuwanych z wpustów deszczowych zgodnie z przepisami ustawy o odpadach z dn. 27 kwietnia 2001 r., (Dz. U. Nr 62, poz.628 z późn. zm.)
4. Zainstalowania urządzeń oczyszczających wody opadowe i roztopowe przed odprowadzeniem ich do rzeki Bóbr następującymi wylotami :

- **wylot nr 27** – montaż urządzeń oczyszczających ścieki o wydajności nominalnej odpowiadającej wartości przepływu nominalnego  $Q_n = 41,44$  l/s ścieki oraz klapy zwrotnej,
- **wylot nr 28** – montaż urządzeń oczyszczających ścieki o wydajności nominalnej odpowiadającej wartości przepływu nominalnego min.  $Q_n = 66,7$  l/s oraz klapy zwrotnej,
- **wylot nr 11** - montaż urządzeń oczyszczających ścieki o wydajności nominalnej odpowiadającej wartości przepływu nominalnego min.  $Q_n = 21,33$  l/s
- **wylot nr 12** – montaż urządzeń oczyszczających ścieki o wydajności nominalnej odpowiadającej wartości przepływu nominalnego min.  $Q_n = 31,05$  l/s
- **wylot nr 14** – montaż urządzeń oczyszczających ścieki o wydajności nominalnej odpowiadającej wartości przepływu nominalnego min.  $Q_n = 15,79$  l/s

w nieprzekraczalnym terminie do końca 2008 roku.

5. Prowadzenia okresowych analiz wód opadowych odprowadzanych do rzeki Bóbr wylotami nr 11, 12, 14, 27, 28 z częstotliwością nie mniejszą niż jeden raz w roku.
6. Ustalić miejscem poboru prób do badań kontrolnych jakości odprowadzanych wód – wyloty nr 11, 12, 14, 27, 28 kanalizacji deszczowych do odbiornika.
7. Utrzymywania urządzeń oczyszczających, zainstalowanych przed w/w wylotami we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym, z obowiązkiem kontroli pracy tych urządzeń dwa razy do roku i odnotowywanie ich w zeszycie eksploatacji.
8. Prowadzenia pomiarów rocznej liczby zrzutów z przelewu burzowego przy ul. Traktorowej.
9. Wykonania niezbędnych prac remontowo-konserwacyjnych istniejących ubezpieczeń brzegowych w obrębie wylotów tj. 5,0 m w górę i w dół cieku w zakresie oczyszczenia, likwidacji ubytków i respoindowania oraz likwidacji odsypisk wraz z wykonaniem ubezpieczenia dennego w postaci narzutu kamiennego pasem szerokości 2,0 m na odcinku 5,0 mb licząc od osi wylotów po 2,5 m w górę i w dół cieku w 50 % w roku 2007 oraz w 50 % w roku 2008. W/w prace konserwacyjno-remontowe należy prowadzić w ścisłym porozumieniu z RZGW we Wrocławiu Inspektoratem w Jeleniej Górze obejmującym:
  - zgłoszenia do Inspektoratu w Jeleniej Górze terminów rozpoczęcia i zakończenia w/w prac

- zapewnienia nadzory hydrotechnicznego przy wykonywaniu robót
  - umożliwienia przedstawicielowi RZGW udział w komisijnym odbiorze tych robót
  - przekazania do Inspektoratu w Jeleniej Górze dokumentacji powykonawczej
10. Prowadzenia prac budowlanych i remontowych na podstawie projektów technicznych w oparciu o przepisy prawa budowlanego.
  11. Dokończenia prac remontowych na podstawie projektów technicznych w oparciu o przepisy prawa budowlanego do końca 2008 roku.
  12. Wystąpienia do RZGW we Wrocławiu z wnioskiem o zawarcie umowy użytkowania na grunty zajęte pod urządzenia wodne, służące odprowadzaniu wód deszczowych do rzeki Bóbr.
  13. Utrzymywanie w czystości brzegów po stronie wylotu na długości 10 m w górę i w dół.
  14. Utrzymywanie w czystości rowów otwartych odprowadzających wody do rzeki.

### **uzasadnienie**

Do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Jelenia Góra wpłynął wniosek Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Jelenia Góra, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania wód opadowych i roztopowych z dróg krajowych klasy GP, wojewódzkich klasy G, powiatowych klasy Z, gminnych kl. L, za pomocą zamkniętych systemów kanalizacyjnych do rzeki Bóbr. Do wniosku dołączono dokumentację wodnoprawną spełniającą wymogi stawiane operatorom wodnoprawnym wykonaną przez „Sangaz” Pracownię Projektowania Inżynierii Sanitarnej i Gazownictwa, ul. Wojska Polskiego 89/5, 58-500 Jelenia Góra. Dokumentacja została uzgodniona z administratorem rzeki Bóbr – Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej Inspektoratem w Jeleniej Górze. Informację o toczącym się postępowaniu podano do publicznej wiadomości i zawiadomiono strony o możliwości wnoszenia uwag dotyczących sprawy. W toku prowadzonego postępowania Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne Jelfa S.A. wnioskowało o uwzględnienie w obliczeniach ilości wód opadowych i roztopowych pochodzących z terenu dróg i placów PF Jelfa oraz zobowiązanie Wydziału Gospodarki Komunalnej do utrzymywania rowu kończącego się wylotem nr 12 w czystości. Uwzględniono wszystkie wnioskowane zalecenia i udzielono pozwolenia wodnoprawnego, orzekając jak w sentencji decyzji.

#### **Pouczenie:**

*Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń (art. 123 ust.2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne – Dz.U.Nr 115, poz.1229).*

**Od decyzji niniejszej służy odwołanie do Wojewody Dolnośląskiego za pośrednictwem Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.**

#### **OTRZYMUJĄ:**

1. Miasto Jelenia Góra  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
ul. Sudecka 29



z up. PREZYDENTA MIASTA JELENIEJ GÓRY  
  
 Ewa Tomera  
 NACZELNIK WYDZIAŁU OCHRONY ŚRODOWISKA



58-500 Jelenia Góra

2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. Norwida 34  
50-950 Wrocław
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
Inspektorat w Jeleniej Górze.  
ul. Cieplicka 113  
58-560 Jelenia Góra.
4. Miejski Zarząd Dróg i Mostów w Jeleniej Górze  
ul. Ptasia 2-3  
58 – 500 Jelenia Góra
5. Miasto Jelenia Góra  
Wydział Rolnictwa  
ul Ptasia 2  
58-500 Jelenia Góra
6. Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne „Jelfa”  
ul. Wincentego Pola 18  
58-500 Jelenia Góra
7. a/a

**DO WIADOMOŚCI:**

1. Urząd Marszałkowski  
Województwa Dolnośląskiego  
Wydział Ochrony Środowiska  
Plac Ratuszowy 31/32  
58-500 Jelenia Góra
2. Dolnośląski Urząd Wojewódzki  
Wydział Środowiska i Rolnictwa  
Plac Powstańców Warszawy 1  
50-950 Wrocław
3. Wojewódzki Inspektorat  
Ochrony Środowiska we Wrocławiu  
Delegatura w Jeleniej Górze  
ul. Warszawska 28  
58-500 Jelenia Góra
4. Sangaz  
ul Wojska Polskiego 89/5  
58-500 Jelenia Góra